

11 février 2019

TRENDS IN RIVIERA

p. 112

Fanny Pourpre

## Grimaldi Forum Monaco

Un agenda événementiel bien rempli

Par Fanny Pourpre



Descendant de Louis XIV, frère de l'impératrice Zita d'Autriche, le prince Sixte de Bourbon-Parme épouse Hedwige de La Rochefoucauld. A l'occasion de leur mariage, la duchesse de Doudeauville commande à Chaumet un ensemble de bijoux pour sa fille, destinés à sa corbeille de mariage et livrés le matin même de la cérémonie, le 12 novembre 1919. L'ensemble comprend ce diadème, dentelle de platine et de diamants aux fleurs de fuschias stylisées, dont les émailles jaillissent en apesanteur. Il est un bel exemple du trompe-l'œil de Chaumet, formant des grandes poires avec des diamants taillés en coussin et agrémentés de brillants.

En janvier, Hervé Zorogniotti, directeur de la communication, dévoilait le programme Events pour la période de mars à août 2019. Au fil des annonces, l'art se voit à l'honneur. Moderne et contemporain, Artmonte-Carlo sera présent du 26 au 28 avril. Le salon d'art réunit les plus prestigieuses galeries internationales avec toutefois une nouveauté : il s'ouvre au design, plus précisément au Pavillon d'Art & Design, célèbre salon londonien et parisien. « Dali, une histoire de la peinture » fait également son apparition au Grimaldi Forum du 6 juillet au 8 septembre, pour le 30<sup>e</sup> anniversaire de la mort de l'artiste. Plus royal, l'établissement accueillera « Chaumet en Majesté », une exposition sur le diadème, bijou culte et symbole de la souveraineté, pour faire voyager les visiteurs au cœur des plus beaux bijoux. A découvrir du 12 juillet au 28 août. Le Grimaldi Forum n'a pas dit son dernier mot. Spectacles, concerts, festivals et bien d'autres sont au programme.

### GR Grimaldi Forum Monaco: A Packed Agenda

In January, Grimaldi Forum communications director, Hervé Zorogniotti, announced the events programme for the period of March to August 2019. Art-lovers will be well-served: fans of modern and contemporary art will be heading to the artmonte-carlo exhibition between 26 and 28 April. The show brings together all the most prestigious international galleries and this year the novelty is that it is also open to design, with the well-known Pavillon des Arts et du Design collection unpacking its bags in Monaco, after success in London and Paris. To mark the 30th anniversary of the death of Salvador Dali, the exhibition Dali, A History Of Painting, comes to the Grimaldi Forum from 6 July to 8 September; and from 12 July to 28 August, there'll be an exhibition dedicated to tiaras entitled Chaumet And Majesty, during which visitors will be able to discover some of the most beautiful examples of the diadem, such a symbol of sovereignty. The Grimaldi Forum certainly has a packed agenda, with many more events planned, such as shows, concerts and festivals.

### RU Grimaldi Forum Monaco: насыщенная программа мероприятий

В январе директор по связям с общественностью Эрве Зорниотти (Hervé Zorogniotti) представил программу мероприятий на период с марта по август 2019 года. Искусство окажется в этом году в центре внимания. Салон artmonte-carlo, посвященный современному искусству и модернизму, пройдет с 26 по 28 апреля. На этой выставке искусства будут представлены самые знаменитые галереи мира, а кроме того, гостей ожидает сюрприз: теперь в ней появилось место дизайну, а точнее — знаменитому салону Pavillon d'Art & Design, который ранее проходил только в Лондоне и Париже. Проведение в Grimaldi Forum выставки Dali, une histoire de la peinture («Дали: история живописи») запланировано на период с 6 июля по 8 сентября, к 30-летию со дня смерти художника. Поговорим о королях: в культурном центре пройдет выставка Chaumet en Majesté, посвященная диадеме. Легендарное украшение и символ королевской власти поразит посетителей своим великолепием. С 12 июля по 28 августа, Grimaldi Forum еще есть чем удивить. В программе — спектакли, концерты, фестивали и многое другое.

### CH 摩纳哥格里马尔迪综合中心 - 活动丰富的场馆

一月, 联络处主管: Hervé Zorogniotti, 揭开了2019年3月至8月期间的活动计划。在这些通告之中, 艺术得到了格外的关注。蒙特卡罗艺术展将于4月26日至28日展示现代和当代艺术。艺术沙龙将汇集国际上声名显赫画廊所带来的最新作品: 将会展现设计作品, 更确切地说是在“艺术&设计馆”, 举行伦敦和巴黎沙龙。为了纪念艺术家去世30周年, “德里, 油画的故事”将同样于7月6日至9月8日在格里马尔迪综合中心举办。更盛大的是, 为了让游客遨游在最精美的珠宝之中, 该场馆将迎来一个关于王冠, 祭祀首饰以及象征王权首饰的展出: 王室之尚美巴黎。格里马尔迪综合中心还留有其他悬念。戏剧, 音乐会, 展演以及其他活动都已经列入在活动节目单之中。